



大会

Distr.
GENERAL

A/HRC/5/G/9
15 June 2007

CHINESE
Original: ENGLISH

人权理事会

第五届会议

议程项目 2

**大会 2006 年 3 月 15 日题为“人权理事会”的
第 60/251 号决议的执行情况**

**2007 年 6 月 14 日巴林常驻联合国日内瓦办事处代表团
致人权理事会秘书处的普通照会**

巴林王国常驻联合国日内瓦办事处代表团向人权事务高级专员办事处和人权理事会秘书处致意，谨附上巴林王国主管部门以阿拉伯文和英文提出的对阿卜杜勒哈迪·哈瓦加先生的谎言和指称的答复^{*}。

在这方面，本代表团谨请将本所附文件作为人权理事会第五届会议的正式文件分发并张贴在理事会网站上。

^{*} 附件不译，以原文阿拉伯文和英文照发。

Annex

Mission Permanente du Royaume du
Bahreïn auprès
de l'Office des Nations Unies
Genève / Vienne



البعثة الدائمة لمملكة
البحرين
لدى مكتب الأمم المتحدة
جنيف / فيينا

13.6.2007

Statement

The Permanent Mission of the Kingdom of Bahrain refutes in its entirety all the content of the statement made yesterday by Mr. Abdulhadi Al-Khawaja in a Human Rights Council meeting, for no reasonable person can believe his calumnies.

It is no secret to anyone the extent of the contribution of His Highness Shaikh Khalifa Bin Salman Al Khalifa, the Prime Minister, to the progress and development of the Kingdom in all the its housing, economic and social aspects, and the role His Highness has played in alleviating poverty and providing adequate housing to the poor and the needy. Noting that the Scroll of Honor Award was conferred on to His Highness for his distinguished achievements in the urban development and housing field with complete unanimity of the Award Governing Council, he was awarded this Prize after being closely followed by the United Nations Human Settlements Programme (UN-HABITAT) and being deeply examined for the role played by His Highness and the appropriate planning that led to the achievement of the urban development and housing goals. The eligibility of H.H. Shaikh Khalifa Bin Salman Al Khalifa, the Prime Minister, to the 2006 Scroll of Honor Award for his distinguished achievements in the urban development and housing field has been confirmed through follow-up and field visits carried out by the experts, specialists and officials in this area.

The Kingdom of Bahrain has made impressive gains in the human development area in spite of its limited resources, which reflect the Government programmes' efficiency, effectiveness and success under H.H. the Prime Minister leadership, its plans aiming to develop the citizen and his welfare and to improve his standards of living and its policy to achieve sustainable development. The most important evidence for this is what the Kingdom of Bahrain has accomplished once again at the human development level in the 2006 Human Development Report issued by the United Nations Organization. The Kingdom is ranked thirty ninth at the Global level and the second at the Arab level.

We are also surprised how Mr. Abdulhadi Al-Khawaja, who does not represent any official or legal or civil entity but representing only himself, was allowed to speak before this respectful Council.

-- -- -- -- --